

# Prof. Rex Li's Writings

**Category:** Psychology

**Sub-category:** Human Understanding

**Code:** Psy 03-006

**Title:** Creation of Chinese Characters

**Year Written:** 2021

**Summary/ Abstract:** A summary of the creation of Chinese characters

© Rex Li 2022

All rights reserved. To quote or cite, please acknowledge the author (Prof. Rex Li) and source of retrieval from this website ([www.profexli.com](http://www.profexli.com)).

For quotes or citation of over 100 words, please write to the author for written permission.

## Creation of Chinese Characters

## (A) 源起

- (1) 《周禮》：「...教之六藝：一日五禮；二日六樂；三日七射；四日五馭；五日六書；六日九數。」
- (2) 《漢書》：「教之六書，象形、象事、象意、象聲、轉注、假借，造字之士也。」
- (3) 許慎(AD 120) 《說文解字》

## (B) 概要

類別 (方法)	許慎原文(例子)	概述	重點
象形 (造字法)	「二日象形。象形者，畫成其物，隨體詰詘，日、月是也。」  日、月  「日，實也。太陽之精不虧。从口一。象形。」 「月，闕也。大陰之精。象形。」	中國文字起源於圖畫，描述具體事物，將視覺畫成圖畫，然後簡化描畫為字，方塊。	中國文字最初起於象形，具體事物。
指事	「一日指事。指事者，視而可識，察而見意，上、下是也。」  上、下  「上，高也。此支文上。指事也。」 「下，底也。指事。」	以等號表達抽象概念，如位置(上、下)，數目(一、二、三)，危險(凶)。	加上符號表達抽象概念。

類別 (方法)	許慎原文(例子)	概述	重點																
會意 (組字法)	「會意者·比類合宜·以見指撝(同"揮")·武信是也。」  武、信	合字而成一新概念· a) '爪'與'木'合成'采'·即採摘 b) '戈'(兵器)與'止'合成'武'·即制止打鬥· c) '亻'與'言'成為人言可以'信'·	由象形字合併而成新字和新義·																
形聲 (組字法)	「三日形聲·形聲者·以事為名·取譬相成·江、河是也。」  江、河	以邊旁為符號(形符、義符)·加上「聲符」·大量做字： <table border="1" style="margin-left: auto; margin-right: auto;"> <tr> <td>氵</td> <td>工</td> <td>→</td> <td>江(石)</td> </tr> <tr> <td>氵</td> <td>可</td> <td>→</td> <td>河(沙)</td> </tr> <tr> <td>宀</td> <td>子</td> <td>→</td> <td>字</td> </tr> <tr> <td>足</td> <td>止</td> <td>→</td> <td>趾</td> </tr> </table>	氵	工	→	江(石)	氵	可	→	河(沙)	宀	子	→	字	足	止	→	趾	發明邊旁後·大量形聲字形成及出現·通過輕微的形和音的改變·做出和區分大量不同的義·
氵	工	→	江(石)																
氵	可	→	河(沙)																
宀	子	→	字																
足	止	→	趾																
轉注 (用字法)	"轉注者·建類一首·同意相受·考老是也。"  考、老	「轉相為注·互相為訓」 先有一字·讀音和意義(形、音、義)·後經地域時代變動·出了新讀音·於是做了新字·但音又相同·「一義數文」:  父親(義): 父 → 爸  年長(義): 考 → 老	因地域方言等變音情況·出現一義數文(轉注)·																

類別 (方法)	許慎原文(例子)	概述	重點
假借 (用字法)	「假借者，本無其字，依聲託事，令長是也。」 令、長	同音替代，不造新字，改為借同聲或近聲表達另一意思。  ● 一字數用  ● 異義同字  而 — 象形字是鬚(爪)，後借用為連接詞。  自 — 象形字是鼻(鼻)，因介紹自己時常指著鼻子，後借用為自己。	因時也有一字數用(一字數義)，借同音發聲，但表達另一意義(假借)，可以減少造新字。

《說文》：“長” — ‘象人之長髮’，後借用為「長久」、「長者」、「縣長」等意思。

《說文》：“易”為「蜥蜴、蠃蜓，守宮也，象形」，後借用為「容易」。

“錢”原本是耕田工具，後借用為貨幣的錢。

“才”是“草木之初”，借用為人才。

### (C) 小結

中文是方塊字，最大限制是一個單字一個音(聲)但常用中文單字一千個，並不是有一千個獨立的音(聲)，而是只有約一百個(漢語拼音)，出現同音異字是必然結果。

但中文表述很少是單音(字)，大多數是兩個單音(字)連成的詞語，大大減低同音造成的混亂和誤會。此外還有大量常用成語。所以意義在句子和說話中，不會出現太多混淆。另外中文音聲調有四聲(廣東話是九聲)，增加了聲音的分辨。

### (D) 附件